



Con los símbolos adecuados,
la erudición aparente es fácil de crear.

Lo esencial es secundario:
el marketing ha de ser de calidad!

Con publicidad inteligente,
el promedio de los profesores puede aparecer
como parangón de sabiduría e iluminación.

Y los estudiantes mediocres – si son presentados hábilmente –
también pueden parecer creativos y brillantes.

Es todo una cuestión de imagen,
y de satisfacer las necesidades del mercado.

Pocas personas se preocupan de profundizar,
si la erudición tiene un brillo deslumbrante.

Si las escuelas son consideradas productos de mercado
cuántos se tomarán el tiempo de promoverlos?

- T Newfields (Trad.: Druida)

Comen.: 1998 Shizuoka ✧ Acab.: 2016 Tokyo

